

CORMAY D-DIMER CONTROLS

(PL)

CORMAY D-DIMER CONTROLS
Nr kat. 4-459 4 x 0,5 ml

ZASTOSOWANIE

CORMAY D-DIMER CONTROLS służy jako kontrola podczas oznaczania stężenia D-dimerów. Zestaw zawiera liofilizowane kontrole D-dimerów na dwóch poziomach (niskim – L i wysokim – H). Dokładne stężenia D-dimerów ($\mu\text{g/ml}$ FEU) podane są na etykietach każdej fiolki.

Odczynniki powinny być stosowane do badań diagnostycznych *in vitro*, przez odpowiednio przeszkolony personel, tylko zgodnie z ich przeznaczeniem, w odpowiednich warunkach laboratoryjnych.

REKONSTYTUCJA

Po bardzo ostrożnym otwarciu fiolki dodać do niej 0,5 ml D-DIMER DILUENT. Następnie zamknąć i pozostawić przez około 15 minut w temperaturze pokojowej, od czasu do czasu delikatnie mieszać ułatwiając rozpuszczenie.

PRZYGOTOWANIE I TRWAŁOŚĆ

1. Liofilizat surowicy przechowywany w temperaturze 2-10°C zachowuje trwałość do daty podanej na opakowaniu.
2. Trwałość po rekonstytucji: 2 tygodnie w temp. 2-10°C.

UWAGI

1. Surowice kontrolne przetestowano na obecność HBsAg i HCV oraz przeciwciał anti-HIV z wynikiem ujemnym. Niemniej jednak należy traktować je jako materiał potencjalnie zakaźny.
2. D-DIMER DILUENT znajduje się w zestawach do oznaczania stężenia D-dimerów.
3. Nie należy mieszać odczynników o różnych numerach serii.
4. Nie należy używać odczynnika po przekroczeniu daty ważności.
5. D-DIMER DILUENT konserwowany azydkiem sodu (< 1 g/l). Unikać kontaktu odczynnika ze skórą i błonami śluzowymi.

UTYLIZACJA ODPADÓW

Postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

Data wydania: 03.2019.

CORMAY D-DIMER CONTROLS

(EN)

CORMAY D-DIMER CONTROLS
Cat. No 4-459 4 x 0.5 ml

INTENDED USE

CORMAY D-DIMER CONTROLS is designed for use as control serum when measuring D-dimer concentration. Kit contains lyophilised control sera containing D-dimer at two levels (low – L and high – H). The exact concentration of D-dimer ($\mu\text{g/ml}$ FEU) is printed on the label.

The reagents must be used only for *in vitro* diagnostic, by suitably qualified laboratory personnel, only for the intended purpose, under appropriate laboratory conditions.

RECONSTITUTION

Carefully remove the rubber cap from vial and add 0.5 ml D-DIMER DILUENT to the vial. Recap and leave at room temperature for 15 minutes, inverting gently to dissolve contents.

STABILITY AND STORAGE

1. Lyophilised serum remains stable when stored at 2-10°C until expiry date given on the product label.
2. The constituents in reconstituted control serum are stable for 2 weeks at 2-10°C.

NOTES

1. This control serum has been tested for the HIV antibody, HBsAg and HCV and found to be non-reactive. However this material should be handled as though capable of transmitting infectious disease.
2. D-DIMER DILUENT is present in kits for determination of D-dimer concentration.
3. Do not mix different lot.
4. Do not use after expiration date.
5. D-DIMER DILUENT contains sodium azide (< 1 g/l) as a preservative. Avoid contact with skin and mucous membranes.

WASTE MANAGEMENT

Please refer to local legal requirements.

Date of issue: 03.2019.

CORMAY D-DIMER CONTROLS

(RUS)

CORMAY D-DIMER CONTROLS

Кат. № 4-459 4 x 0,5 мл

ПРИМЕНЕНИЕ

CORMAY D-DIMER CONTROLS предназначен для использования в качестве контрольной сыворотки при измерении концентрации Д-димера. Набор содержит лиофилизированную контрольную сыворотку содержащую Д-димер двух уровней (низкий – L и высокий – H). Точная концентрация Д-димера (мкг / мл FEU) указана на этикетке флакона.

Реагенты должны использоваться только для диагностики *in vitro*, квалифицированным лабораторным персоналом, в целях, для которых они предназначены, в соответствующих лабораторных условиях

ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Осторожно удалить винтовую крышку с флакона и внести во флакон 0,5 мл D-DIMER DILUENT. Закрывать крышкой флакон и оставить флакон в течение 15 мин при комнатной температуре, мягко перемешивая содержимое.

СТАБИЛЬНОСТЬ И ХРАНЕНИЕ

1. Невскрыта сыворотка стабильна при 2-10°C в течение срока, указанного на этикетке флакона.
2. Растворенная (восстановленная) контрольная сыворотка стабильна 2 недели при 2-10°C.

ПРИМЕЧАНИЯ

1. Данная сыворотка проверена на присутствие антител к ВИЧ, к антигена вируса гепатита В (HBsAg) и С, результат отрицательный. Тем не менее, данный материал следует рассматривать потенциально инвазийным и требует осторожного обращения.
2. D-DIMER DILUENT присутствует в наборах для определения концентрации Д-димера.
3. Не смешивайте различные серии.
4. Не используйте просроченный серии.
5. D-DIMER DILUENT содержит азид натрия (< 1 г/л) в качестве консерванта. Избегать контакта с кожей и слизистыми оболочками.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

Поступать согласно местным требованиям.

Дата создания: 03.2019.